די פאַרבאַטענע ליבע

א העכסט שפּאַנענדער ראָמאַן פון אידישן פאַסיליען לעבן אין אַמעריקע

פון א. ר.

(פאָרזעצונג)

דייוו האָט זיך א פּאָר מאָל געפרוּווט אָפּרייסן פון דער מיטער. ער האָט זיך געוואָלט אויסרייסן צום פאָטער, נאָר אַלע מאָל האָט די מוטער ווידער אויסגעלאָזט א געשריי:

— קינד מיינס! זון מיינער!

און זיך ווידער געוואָרפן אים צו קושן.

אין א ווינקל פון זאַל איז געשטאַנען די אַלטע מרים. סילוועד, זי האָט געקוקט מיט פאַרשפּיצטע אויגן און איר אומרוהיגע פּנים האָט זיך אָנגענאָמען מיט כעס.

פּלוצלינג האָט זי א זאָג געטאָן:

— פאַלש, פאַלש ווי א האָמן.

מר. סילוועד האָט זיך צעלאַכט.

— ווער איז פאַלש?

— אַט דאָס מיינער ווייב דיינס. ווי זי האָט זיך עס צו אים צוגעלאָפן! זי מיינט עס. גאָרניט... זי מאַכט נאָר דעם אַנשטעל.

מרס. סילוועד האָט דערהערט די רייד פון דער צעדולטער פרוי. האָט זי דאָן אָפּגעלאָזן דייוון און אויסגערופן:

—וואָס טוט איר דאָ אין זאַל? ווער האָט אייך אַהער געריפן?

נאָר די אַלטע איז ווייניק נתפּעל געווארן פון דער שנור'ס נשריי. זי האָט זיך צעלאַכט מיט א משוגענעם געלעכטער.

— שרוי ניט! עס וועט דיר נאָך פאַרשאַמט צום מאַן! כ־י־כ־י...

— וואָס טוט איר דאָ?

— איך בין געקומען צוקוקן די מאַ־מעריע!

— סעמועל, וואָס שטייט זי דאָ?

— האָט מרס. סילוועד זיך צעשריען. האָט שוין מר. סילוועד אויסגערופן:

— מאַמע, באַרואיק זיך...

— איך בין רואיק. באַרואיק בעסער דיין קראַנק ווייב...

— מאַמע! איך בעט דיך!

די מוטער האָט זיך ווידער צעלאַכט און האָט אויסגערופן...

— נו, נוט... איך ניי... זי איז משוגע געווען! שוין זי איז משוגעס הויז!

מרס. סילוועד האָט זיך צעשריען:

— משוגענע!

די אַלטע האָט זיך צעלאַכט:

— ט'האַסטו דיר! אַליין משוגע ווי דער טייט אין זי רופט מיך משוגע! זי האָט זיך ווידער צעלאַכט און איז אַרויס פון זאַל.

מאַרוס האָט קוים זיך איינגעהאַלטן ניט אויסצושיטן מיט א געלעכטער. אים איז מאַרגע געפאַלן וואָס די משוגענע באַבע רופט די מוטער משוגענע, אָבער ער האָט זיך איינגעהאַלטן ניט קוקן.

די מוטער איז א מידע, היסטעריש צוריקגעבליבענע פרוי. אין דער שטאָט האָט איר שטאָל אין געגרעבן.

— מיר איז ניט גוט... וואָסער, וואָסער...

— באַרואיק זיך מוטער... — האָט זיך דייוו געבעטן.

און מר. סילוועד האָט געזאָגט:

— ווייסט דאָך, אז זי איז ניט בייס זינגען? וואָס זשע שטעלסטו זיך מיט איר אויס'טענה'ן? וואָס הייבסטו זיך אָן מיט איר?

נאָר אין האַרצן האָט ער געטראַכט, אז אַט די משוגע'נע מוטער זיינע איז שוין נאָך ניט אַזוי משוגע.

— אַלץ ביזטו שולדיק, דו סעמועל!

— איך נאָר?

— נאָך וואָס האָסטו זי אַריינגעלאָזט אין זאַל?

— איך וועל דאָך זי ניט אַרויסטרייבן?

— פאַר וואָס ניט?

— מוטער, — האָט זיך דייוו געבעטן, — זאָל זיין שטיל.

מען האָט איר דערלאַנגט וואַסער. זי האָט זיך באַרואיקט. אין דאָן ערשט האָט מר. סילוועד געדריקט די האַנט פון זיין זון. ער האָט זיך מיט אים עפּעס קושן. אַזוי הייסיש, חבר'ש, אין דער נאָך האָט זיך דייוו עקקושט מיט מאַרוס. ער האָט זיך גלייך געוועגדעט צו דער מוטער:

— איז ווי פילסטו זיך, מוטער?

— אַלרייט איך בין שוין רואיק...

— אַן ווי גייט עס דיר אין אַלגעמיין?

— ניט גוט, זון מיינער... איך לייד אַלץ אויף די פיס...

די מוטער האָט זיך ענגומען קלאָגן פאַרן זון. נאָר דייוו האָט עפּעס ווי ניט געהערט אַרבע רייד. ער איז געשטאַנען מיט פאַר'חלומ'טע אויגן, זיין פּנים איז געווען באַצויגן מיט בענקשאַפט. ער האָט געקוקט צום פענסטער, און מר. סילוועד האָט עס גלייך באַמערקט. דייוו האָט ער שטאַרק ליב געהאַט. דער קאַ אים, וואָס ער איז געווען איינגעגאַנגען עגלאַך צו דער מוטער — דוקא אים האָט ער מער ליב געהאַט. ער האָט אים געהאַלטן פאַר א דערוואַקסענעם, פאַר א גרייז. ער איז שוין זיריקלאַך אַלט געווען פיר און צוואַנציק יאָר. און דער פאָטער האָט אים אויב דערפילט, אַז מיט דעם זון זיינעם איז עפּעס פאַרגעקומען: פאַר דער אייטש. נעפּרעכן האָט ער געפילט: אַז אַזוי האָט ער אַמאָל אויסגעזען ווען ער איז שטאַרק פאַרליבט געווען אין עוועלין...

ער האָט דערזען ווי דער זון קוקט אין ווייטקייט. הערט כמעט ניט דער מאַעשע רייד. און ער האָט א טראַכט געטאָן: הא? זאָל ער זיך האָבן פאַר־ליבט אין אימעש? הא?

די מוטער האָט פּרוּווט א זאָג געטאָן:

— דו קערסט א סך פאַר דיין מי־טער... ע, ניטאָ וואָס צו זאָגן, דענקסט זייער א סך...

און אַז דייוו האָט אויף דעם ניט גע־ענטפערט, האָט זיך די מוטער געבאַפּט.

— דייוו, די הערסט דאָך ניט וואָס מען רעדט צו דיר?!

— א ?! — האָט זיך דייוו אָפּגע־רופן.

— די הערסט דאָך ניט וואָס איך רעד?

— יאָ, איך הער. די האָסט געזאָגט...

— אַז די קערסט ניט פאַר דיין מי־טער.

— מוטער! וואָס מאַכט דיך אַזוי צום דענקען? וואָס רעדסטו?

— איך זע דאָך ווי דו האָסט זיך געאַיילט אַהיים צו קומען... שוין באַלד א חודש. אַז דו האָסט אויפגעהערט לערנען...

— נו, — האָט דייוו ענגומען שטאַמלען און האָט אַראָפּגעלאָזט די אויגן.

— אַדרבא, וואָס האָסטו געטאָן די נאַנצע צייט אין שטאָט?

— וועל איך האָב פאַרבראַכט מיט באַקאַנטע... מיט פרייזנס... מען האָט אַביסל פאַרבראַכט...

— און מיט מיידלאַך זיך אומגע־פירט!

אַלע האָבן זיך אַרומגעקוקט. די פראַ־גע האָט זיך אַרויסגעכאַפּט ביי מאַ־ריסן. דאָס אינגל איז אָבער אַליין גע־ווארן ווי צעמישט פון דער פראַגע. און וועלנדיק עפּעס זאָגן, האָט ער זיך נאָך מערער אַריינגעכאַפּט:

— און זיך געקישט מיט זיי...

— מאַרוס!

די מוטער האָט עס אַרויסגעשריען מיט וואונדער, מיט דערשטוינונג. זי האָט פּשוט אירע אויגן ניט געגלויבט. איר האָט דאָך ניט געקאָנט איינפאַלן, אַז מאַרוס איז שוין א דערוואַקסענער מאַן. אַז ער רעדט וועגן וואָס ער טראַכט לעצטנס.

— מאַרוס! וואָס פאַר א רייד?

מאַרוס איז געווארן רויט און פאַר־שעמט.

מר. סילוועד האָט אָבער באַמערקט, אַז דייוו איז געווארן בלאַס און צעטר־מעלט. האָט ער דערפילט, אַז דער קליינער האָט גראַד געטראָפן. נאָר ער האָט אָפּגעשוויגן. און כדי צו מאַכן א סוף פון דער אומאַנגענעמער לאַגע, האָט ער אויסגערופן:

— אום נאַטעס ווילן! דייוו, מוז דאָך זיין הונגעריק אין מיר פון וועג.

דאָן האָט מרס. סילוועד זיך א כאַפּ געטאָן:

— קינד מיינס! ביזט דאָך הונגע־ריק!...

— ניט שטאַרק, מאַמע.

— זאָל מען גרייטן דעם טיש צום עסן... זע נאָר, זע, איך האָב־נאָר־פאַר־נעמען, ווי איך מיר פאַרן קינד, ער איז דאָך הונגעריק!

מר. סילוועד האָט זיך געשמייכלט אין אַלץ געטראַכט: ער איז פאַרליבט, מען וועט דאַרפן אויסגעפינען...

מרס. סילוועד האָט ענגומען רופן די דינסט:

— מאַרטע! מאַרטע!

די שוואַרצע איז אַריין אין זאַל. גע־וואָרפן אַלע ווייטלע א בליק אויף דייו־ווי'ן.

— גרייט דעם טיש... מיר וועלן עסן סאַפּער.

— דער טיש איז גערייט...

— שוין?

— יעס, מעם.

— איז פיין, אַלרייט.

די דינסט איז אַרויס. אַן גלייך האָט מרס. סילוועד פאַרגעסן, אַז "דאָס קינד" איז הונגעריק און א פרעג גע־טאָן:

— פאַר וואָס האָסטו פאַרשפּעטיקט דייוו?

— וואָס מיינסטו פאַרשפּעטיקט? איך בין געקומען מיט דעם פינף אויי־גער טריין.

— האָסט דאָך געוואָלט קומען מיט דעם פיר אויגער טריין?

—איך האָב פאַרשפּעטיקט.

— וואָס הייסט פאַרשפּעטיקט? ווי אַזוי פאַרשפּעטיקט מען עס?

מר. סילוועד האָט זיך אָפּגערופן:

— מיר ווילן דאָך עסן...

— אַלרייט... זע נאָר זע, ביזט גע־ווים טאַקע הונגעריק, אוי, ווי הונגע־ריק...

— ניט געפעלט, ניט געפעלט.

— האָט דייוו זי געפרוּווט באַרואיקן. אַלע זיינען אַריין אין דייוינג רום. מ'האָט זיך געזעצט צום טיש, אין דער קרייץ־פאַרהער פון מרס. סילוועד האָט זיך דערייבער איבערגעריסן.

עס זיינען פאַרביי דריי טעג און מר. סילוועד האָט געפילט, אַז דייוו איז ניט דער געבער ווי אַלע מאָל. ער האָט געזען, ווי דער זון איז שווייגנדיק, פאַרטראַכט און זיינע אויגן קוקן כסדר פאַר'חלומ'ט, ער איז געווען בלייך. אין אויפגעשטאַנען אַלע טאָג פרי און מיט גרויס אומגעדולד געוואַרט אויף דעם פאָסט טרעגער. דער חשד וואָס איז סילוועדן, דעם פאָטער, איינגעפאַלן, ווי ער האָט דערזען דייוו'ן, האָט זיך באַ־פעסטיקט. יאָ, דער זון איז פאַרליבט אין דעם קאַן ווי שוס צווייפל. ניט זיין עס איז קלאָר ווי דער טאָג. דער־פאַר איז ער אַהיים ניט געקומען באַלד ווי די לימודים האָבן זיך געענדיקט. דערפאַר איז ער אַזוי בלייך און פאַר־בענקט. דערפאַר וואַרט ער אַזוי אין הויז און פרעגט זיך נאָך ווען די פאָסט קומט.

און אַז ער איז פאַרליבט איז וואָס? פאַר וואָס פילט מר. סילוועד אַזא שרעק דערפאַר? וואָס איינגעלאַך איז ער צערודערט ווען ער טראַכט דערפון? איז עס בלויז דערפאַר וואָס ער איז א פאָטער און האָט מורא דער זון זאָל ניט אַריינפאַלן אין עפּעס א צרה? ער זאָל זיך ניט האָבן פאַרליבט אין אַזערכער וואָס קאָן זיך ניט אַרייג־פאָכן אין זייער משפּחה? וואָס פאָסט ניט פאַר אים אין פאַר זיין שטאַנד?

ער האָט דערפילט, אַז די שרעק איז פיל טיפער. נאָר ער אַליין ווייסט ניט וואָס עס באַרייט. ער האָט איצט אָפּט

DODD'S KIDNEY PILLS
FOR ALL KIDNEY DISEASES
BACKACHE BLADDER TROUBLES RHEUMATISM
1087 THE PANACEA

פאַר איבער דריי פערטל יאָרהונדערט זיינען דאָד'ס קידני פּילס געווען דער אַנערקענטער מיטל פאַר בלאַדערטרעבלס, רהומאַטיזם, בלאַטער טראַבלס און פיל אַנדערע קראַנקהייטן. פאַראויסגעזאָגט דורך שלעכטע קידניס, צו באַקומען פון אַלע דיילערס פאַר 50 סענט. אַדרעס 6 פון די דאָד'ס מעדיצין קאָ., לימיטעד, טאָראָנטאָ 2. ביים דערלאַנגען די סומע.

פלעידהאוז

היינט, 8.30 אָוונט
און מיטוואָך

טיבעט

פערזענלאַך

ביליעטן $3.00, $2.50, $2.00
אין ווינניפּעג, פּיאַנאָ קאָמפּ. לטב
טעלעפאָן 88 693
(9 פרי ביז 6 נ.מ.)
ביליעטן אַרקויפט אין טעאַטער
7.30 נ. מ.

געטראַכט ווען זיין אַמאָליקער ליבע צו עוועלין פעלד. געטראַכט אַז ער איז געווען אַן אויסוואורף קעגן איר, אַז ער האָט געמיין געהאַנדלט קעגן איר און אַז דאָס געוויסן פלאָגט אים איצט כסדר. אין וואָס זשע האָט דאָס צו־טאָן מיט זיין זון? מיט דייוו'ן... ער האָט מורא געהאַט. אַז אויך זיין זון וועט איבער'חזר'ן זיין געמיינחייט. זוער ווייסט צי ער האָט דאָס שוין ניט געטאָן? און ער האָט געטראַכט:

— מען מוז זיך דערוויסן... איך מוז וויסן וואָס דאָ טוט זיך.

די מוטער האָט אויך באַמערקט ווי דייוו איז כסדר פאַרזינקט מיט זיך. זי האָט געקוקט אויפן זון, געוועגן אים און אַליין אין אַ שרעקלעכן עפּעס זאָגן, האָט ער זיך נאָך מערער אַריינגעכאַפּט:

— און זיך געקישט מיט זיי...

— מאַרוס!

די מוטער האָט עס אַרויסגעשריען מיט וואונדער, מיט דערשטוינונג. זי האָט פּשוט אירע אויגן ניט געגלויבט. איר האָט דאָך ניט געקאָנט איינפאַלן, אַז מאַרוס איז שוין א דערוואַקסענער מאַן. אַז ער רעדט וועגן וואָס ער טראַכט לעצטנס.

— מאַרוס! וואָס פאַר א רייד?

מאַרוס איז געווארן רויט און פאַר־שעמט.

מר. סילוועד האָט אָבער באַמערקט, אַז דייוו איז געווארן בלאַס און צעטר־מעלט. האָט ער דערפילט, אַז דער קליינער האָט גראַד געטראָפן. נאָר ער האָט אָפּגעשוויגן. און כדי צו מאַכן א סוף פון דער אומאַנגענעמער לאַגע, האָט ער אויסגערופן:

— אום נאַטעס ווילן! דייוו, מוז דאָך זיין הונגעריק אין מיר פון וועג.

דאָן האָט מרס. סילוועד זיך א כאַפּ געטאָן:

— קינד מיינס! ביזט דאָך הונגע־ריק!...

— ניט שטאַרק, מאַמע.

— זאָל מען גרייטן דעם טיש צום עסן... זע נאָר, זע, איך האָב־נאָר־פאַר־נעמען, ווי איך מיר פאַרן קינד, ער איז דאָך הונגעריק!

מר. סילוועד האָט זיך געשמייכלט אין אַלץ געטראַכט: ער איז פאַרליבט, מען וועט דאַרפן אויסגעפינען...

מרס. סילוועד האָט ענגומען רופן די דינסט:

— מאַרטע! מאַרטע!

די שוואַרצע איז אַריין אין זאַל. גע־וואָרפן אַלע ווייטלע א בליק אויף דייו־ווי'ן.

— גרייט דעם טיש... מיר וועלן עסן סאַפּער.

— דער טיש איז גערייט...

— שוין?

— יעס, מעם.

— איז פיין, אַלרייט.

די דינסט איז אַרויס. אַן גלייך האָט מרס. סילוועד פאַרגעסן, אַז "דאָס קינד" איז הונגעריק און א פרעג גע־טאָן:

— פאַר וואָס האָסטו פאַרשפּעטיקט דייוו?

— וואָס מיינסטו פאַרשפּעטיקט? איך בין געקומען מיט דעם פינף אויי־גער טריין.

— האָסט דאָך געוואָלט קומען מיט דעם פיר אויגער טריין?

—איך האָב פאַרשפּעטיקט.

— וואָס הייסט פאַרשפּעטיקט? ווי אַזוי פאַרשפּעטיקט מען עס?

מר. סילוועד האָט זיך אָפּגערופן:

— מיר ווילן דאָך עסן...

— אַלרייט... זע נאָר זע, ביזט גע־ווים טאַקע הונגעריק, אוי, ווי הונגע־ריק...

— ניט געפעלט, ניט געפעלט.

— האָט דייוו זי געפרוּווט באַרואיקן. אַלע זיינען אַריין אין דייוינג רום. מ'האָט זיך געזעצט צום טיש, אין דער קרייץ־פאַרהער פון מרס. סילוועד האָט זיך דערייבער איבערגעריסן.

עס זיינען פאַרביי דריי טעג און מר. סילוועד האָט געפילט, אַז דייוו איז ניט דער געבער ווי אַלע מאָל. ער האָט געזען, ווי דער זון איז שווייגנדיק, פאַרטראַכט און זיינע אויגן קוקן כסדר פאַר'חלומ'ט, ער איז געווען בלייך. אין אויפגעשטאַנען אַלע טאָג פרי און מיט גרויס אומגעדולד געוואַרט אויף דעם פאָסט טרעגער. דער חשד וואָס איז סילוועדן, דעם פאָטער, איינגעפאַלן, ווי ער האָט דערזען דייוו'ן, האָט זיך באַ־פעסטיקט. יאָ, דער זון איז פאַרליבט אין דעם קאַן ווי שוס צווייפל. ניט זיין עס איז קלאָר ווי דער טאָג. דער־פאַר איז ער אַהיים ניט געקומען באַלד ווי די לימודים האָבן זיך געענדיקט. דערפאַר איז ער אַזוי בלייך און פאַר־בענקט. דערפאַר וואַרט ער אַזוי אין הויז און פרעגט זיך נאָך ווען די פאָסט קומט.

און אַז ער איז פאַרליבט איז וואָס? פאַר וואָס פילט מר. סילוועד אַזא שרעק דערפאַר? וואָס איינגעלאַך איז ער צערודערט ווען ער טראַכט דערפון? איז עס בלויז דערפאַר וואָס ער איז א פאָטער און האָט מורא דער זון זאָל ניט אַריינפאַלן אין עפּעס א צרה? ער זאָל זיך ניט האָבן פאַרליבט אין אַזערכער וואָס קאָן זיך ניט אַרייג־פאָכן אין זייער משפּחה? וואָס פאָסט ניט פאַר אים אין פאַר זיין שטאַנד?

ער האָט דערפילט, אַז די שרעק איז פיל טיפער. נאָר ער אַליין ווייסט ניט וואָס עס באַרייט. ער האָט איצט אָפּט

(ווייטערדיק קומט)

היטלעריסטן זיינען אין העסער וואַלן

דאַרמשטאַט, העסע, דייטשלאַנד, נאַוו. 17. — די היטלעריסטן האָבן אָפּגעראַלטן א גרויסן טאַג אין די זון־טאַגליקע וואַלן צום העסישן לאַנדס־טאָג, מאַנדעדיק אַזוי שווערער די לאַגע פון דער בראָנינג רעגירונג.

די נאַציאָנאַל־סאָציאַליסטן (היטלע־ריסטן), לויט די לעצטע באַריכטן, האָבן אין די וואַלן געוואונען 27 מאַנ־דאַטן, בעת זיי האָבן אין דעם לעצטן לאַנדסטאָג קיין איינעם ניט געהאַט. זיי זיינען איצט די שטאַרקסטע פּאַר־טיי אינם לאַנדסטאָג, וואָס איז פאַר פיר יאָר צייט באַהערשט געוואָרן פון דער וויימאַר קאָאַליציע.

—)::(—

אַרבעטסלאָז. שטיצע זוערט צוריקגעצויגן פון פאַרהייראַ־טע פרויען

לאָנדאָן, נאַוו. 17. — גרויס בריי־טאַניע שניידט איר אַרמיי פון פאַר־הייראַטע פרויען וועלכע האָבן גע־קראָגן שטיצע (דאָול) פון דער רעגי־רונג.

איבער דער גאַנצער אינדוסטריעלער־ענגלאַנד זיינען טויזנטער פאַרהייראַטע פרויען, וועלכע האָבן ניט קיין אויס־זיכטן צוריקצוקערן זיך צו זייערע וואָרן פון לאַהאָלץ געריכטן אַרבעט אַנטשיידער (רעפאָרס).

בלויז אין שעפילד אַליין זיינען 2,500 פרויען דיסקוואַליפיצירט גע־ווארן פון א סך הכל פון דריי טויזנט זענט.

דבורה שולמאן ע"ה

צו אונזער קאַזין יצחק שול'־מאַן אין צו דער גאַנצער מאַמי־לע דרוקן מיר אויס אונזער טיפסטן מיטנעפיל אין זייער גרויסן פאַרלוסט. ביי זיינען זיי אַלעמען געפרייסט צו ווערן אין מער פון קיין צער צו זיינען.

מר. און מרס. סעם ווייַנמאַן

410 האָפּעריין עווענו.

לייט. קאָל. ר. ה.

וועב

די. עס. א. עס. סי.

פאַר

מעיאָר

וועט אָדרעסירן די פאָלגנדע פאַרזאַמלונגען צוזאַמען, מיט אַנדערע פּראָמינענטע רעדנער — 8.15 נאָכמיטאָג.

היינט אָוונט

דינסטאָג, נאַוו. 17 . . **לאָרד סעלקירק סקול**

מיטוואָך, נאַוו. 18 . . **וואַרד 3 קאָמיוניטי קלוב אין סט. דזשאָנס טעקניקאַל**

פרייטאָג, נאַוו. 20 . . **לאָרד דאַבערטס סקול און סעד יו דזשאָן מאַקדאָנאַלד סקול**

שבת, נאַוו. 21 . . . **אייזעק בראָק קאָמיוניטי קלאָב, אייזעק בראָק סקול**

וועב'ס קאָמיטע רומס:

HEADQUARTERS—439 MAIN ST. ..... PHONE 26 020
TRANSPORTATION COMMITTEE ..... PHONE 27 937
102 OSBORNE ST. ..... PHONE 47 740
618 PORTAGE AVE. ..... PHONE 73 092
653 SARGENT AVE. ..... PHONE 27 714
1560 LOGAN AVE. ..... PHONE 27 469
MAIN AND ATLANTIC AVE. ..... PHONE 57 071
207 KELVIN AVE. ..... PHONE 501 688
423 SELKIRK AVE. ..... PHONE 54 266
153 McGREGOR ST. ..... PHONE 56 577

"קלאַסיפייד סעקשאָן" Classified Section

ספּעציעלע פּריזן פאַר אַדווערטייזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אָפּטיילונג:

אין פאַל, 5ס. פאַר אַיינע ליין	3 מאָנאַטן, $2.15 אַיינע ליין
פאַר א וואָר, 20ס. " "	6 מאָנאַטן, $4.00 " "
פאַר א מאָנאַט, 75ס. " "	פאַר 1 יאָר, $7.50 " "

:-: צו פאַרקויפן :-:
FOR SALE

סאַליד בריק פּולי מאָדערן הויז פון 8 רומס, אין פּריטשאַרד עוועניו, ניט ווייט פון מיין סטריט. פּרייז $3.200. א גרויסער באַרגין.

סוויטס פון 2 ביז 5 רומס, אין די בעסטע אַפּאַרטמענט בלאָקס מיט אַלע מאָדערנע איינריכטונגען. רענט פון $20 א חודש און העכער.

געלט צו לייען אויף ביליקן אינטע־רעסט.

אינשורענס פאַר אַלערליי צוועקן.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 און 807 53

:-: צו פאַרענטן :-:
FOR RENT

צו פאַרענטן 2 גרויסע רומס דאָונ־סטערס, אין א פריוואַטער היים. הייסע וואַסער. טעלעפאָן, אַלע באַקוועמלאַכ־קייטן. זיך ווענדן אין 382 אַלפּערד עוו

צו פאַרענטן, צו גוטע שכנים, צוויי גרויסע, ליכטיקע און וואַרעמע רומס מיט גאַז, עלעקטריק, הייסע וואַסער. טעלעפאָן אין אַלע באַקוועמלאַכקייטן. אַלעגיי. מיט דעם צוגעק באַרויסס דר קאַלעדוש יערע עלעקטרישע פריידזיס. מיטלע גרעסטע אַפּאַרטמענט אין דער גרעסטער שטאָט אין אַמעריקע. אַדער טעלעפאָנירט טשאַרלס סטריט, אַדער טעלעפאָנירט 761 56 נאָך 6 אַזיינער אָוונט.

פאַרענטן אין רום, אַדער א רום אַליין און בוטשער שאָפּ צו פאַרענטן, מיט אַלע באַקוועמלאַכקייטן, נאָענט צו א קאָר לייזן. ווענדן 449 פּריטשאַרד עוועניו.

סטאָר אין רום צו פאַרענטן. מעסיק פער רענט. זיך ווענדן אין 410 אַל־פּרעד עוועניו.

צו רענטן

7 רום פּולי מאָדערן הויז מיט 3 רום סוויט אויף דעם עטיק פלאַר, מיט א גרויסן סטייבל. רענט זייער בילין. 4 רום סוויט אין מאָדערנער געגיי־דע, נאָענט אין באַקוועם. רענט בלויז $25 א מאָנאַט.

3 און 4 רום סוויטס אין פלאַטס אַרום. דערבי קאָורט און אַלטיס אַפּאַרטמענטס.

סטאָרס מיט וואוינונגען, נאָרט עק. דערזיצירטער רענט.

ח. פּערלמאַן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 Main St. Phone 51 000

צו פאַרענטן א מאָטערוש אין 5 רומס, באַד, גען, 73 טשאַרלס סטריט. זיך ווענדן אין 259 פּריטשאַרד עוועניו.

פאַרלאַנגט א פאַרטנער

מיט א סומע פון א ערד $5,000. אין א מאַנופאַקטשורינג ביזנעס. גרינג צו מאַכן א לעבן פאַר דעם פאַסיקן מאַן. זיך ווענדן צו דאָס אידישע וואָרט באָקס 7844.

אַרבעטער פאַרלאַנגט
HELP WANTED

פאַרלאַנגט א באַי אין א קאַנטרי קלאָב־רינג סטאָר, מוז האָבן פּעאיסייטן. פון סייל־מענשיפּ. זיך ווענדן צו דאָס אידישע וואָרט באָקס 7846.

אַט האָט איר א באַרגען!

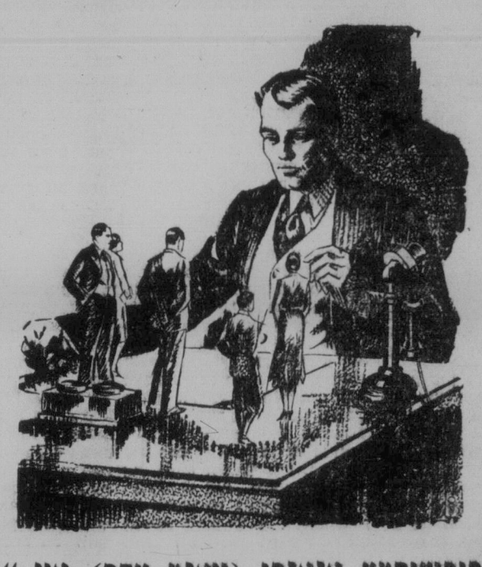
אָדרעסירט אייער האַלץ פון

סימקין טראַנספער
ספּעשל פאַר איין וואָך
גוטע טרוקענע האַלץ
מעסיקע פּרייזן
אָדרעסירט פון אונז אויך
קוילן
מיר דעליווערן די בעסטע קוילן צו די ביליקסטע פּרייזן
ווען איר דאַרפט מוזן לאָזט אונז וויסן.
Simkin's Transfer
456 STELLA AVE.
Phone 52 540

וואַנצן און קאַקראָוטשעס
פאַרניכטעט. אַרבעט גאַראַנטירט
CHARLES RIESS & CO.
376 Colony St. Phone 33 529

לייענט "דאָס אידישע וואָרט" — איי־ער איינגעקע צייטונג, געדרוקט אין אונ־זער איינגענער שפּראַך, פאַר אונזערע איינענע אינטערעסן, פאַרשפּרייט אין אַלע אידישע היימען פון ווינניפּעג און מערב קאַנאַדע

פאַרבאַטענע ליבע



קלאַסיפיצירטע אַנאָנסן (וואָנט עדס) אין "דאָס אידישע וואָרט", ברייגנען אייך אייער אויסוואַל

עס איז ניט נויטיק צו טאָן ביזנעס אָן די ריכטיקע אַדוויסהעלפער; עס איז ניט נויטיק אָפּצוזאָגן זיך פון די זאַכן וואָס איר ווילט האָבן; עס איז ניט נויטיק צו פּרואוון טרעפן, אָדער אַרומטראָגן זיך מיט א וואונש, ווען די קאָלומס פון "דאָס אידישע וואָרט" זיינען יעדן טאָג אָנגעפילט מיט קלאַסיפיצירטע אַנאָנסן (וואָנט עדס") וואָס באַטן אָן שטענדיקע באַדינונג אין ביזנעס, אין דער היים, וואָס אַדווערטייזן נויטיקע זאַכן צו פאַרקויפן צו אויסלכע פּרייזן וואָס איר זייט צופרידן צו באַצאָלן, אין אייסקלייכן אַר־בעטער, סחורות, ריל עסטייט אין אַזוי ווייטער, נוצט די דאָזיקע אַנאָנסן.

"דאָס אידישע וואָרט"

165 סעלקירק עוועניו — טעלעפאָן 52 213